



**Compte-rendu de l'assemblée générale de la Société Française d'Etudes Irlandaises**  
**Samedi 7 octobre 2023**  
**Sorbonne Nouvelle, Campus Nation, 8 Avenue de Saint Mandé,**  
**14h-16h**

Réunion tenue en présentiel.

**Présent·es** : 24 personnes

**Procurations** : 24 (liste disponible sur demande)

**Ordre du jour**

1. Approbation par vote du Budget annuel + budget prévisionnel .....	2
2. Bilan des activités 2023 .....	3
3. Événements à venir .....	3
4. Publications des membres .....	5
5. Soutenances et nominations .....	7
6. Site web et annuaire de la SOFEIR.....	8
7. Bourses SOFEIR.....	8
9. Projet « Borders » .....	9
9. Relations avec les autres sociétés savantes .....	9
10. Election du nouveau bureau .....	10

## 1. Approbation par vote du Budget annuel + budget prévisionnel

Budget au 7 octobre 2023 :

BILAN ANNEE UNIV SEPT 2022 - SEPT 2023		DEPENSES	RECETTES	Détails
nov-22	Cotisations SOFEIR 2022-2023		6250	143 membres (+12)
janv-23	Intérêts Livret A + parts sociales		153,74	
	<b>Reste de la subvention projet BORDERS (ambassade+GIS)</b>		5869,84	(sans le GIS)
sept-déc 2022	Remboursements invités BORDERS	3221,04		3 invités (H. Laird, C. McCall, N. Cronin)
	<i>Argent non utilisé BORDERS</i>	2648,8		(reste Richard English)
janv-23	Hébergement site Internet (OVH)	31,54		
mars-23	Cotisation Collège des Sociétés Savantes Académiques de France	100		
mars-23	Adhésion à EFACIS	2145		15 par membre
mars-23	Congrès SOFEIR Lille	1000		1400 en tout
	Congrès SOFEIR Lille - Jesse Jones	200		
	Congrès SOFEIR Lille - Zélie Asava	200		
	Invitation (annulée pour cause de grève) E. Maher	323,19		
avr-23	Bourses SOFEIR 2022-2023	2000		4 bourses x 500 (au lieu de 3x600)
-	Divers: publi SOFEIR/SAES/JE?			
oct-22	<i>JE Toulouse WISE Connexions (partis politiques)</i>	150		
nov-22	<i>JE Jan Carson</i>	500		
mai-23	<i>Colloque Lyon Décrire l'exclusion, écrire l'inclusion</i>	500		
	<i>Publication congrès Orléans</i>	?		?
sept 22-sept 23	Frais bancaires	Orléans 1,000	220,25	
sept 22-sept 23	Déplacements bureau + cadeaux	453,07		
	<b>TOTAL</b>	<b>13692,89</b>	<b>12273,58</b>	<b>-2 419,31</b>

(voté: -2159)

Compte courant au 01/10	6614,53
Livret A	6837,67
<b>TOTAL</b>	<b>13452,2</b>
<b>Ajusté</b>	<b>9303,4</b>

Budget prévisionnel septembre 2023 à septembre 2024 :

PREVISIONNEL ANNEE UNIV SEPT 2023 - SEPT 2024		DEPENSES	RECETTES	Détails
nov-23	Cotisations SOFEIR 2023-2024		6250	143 membres (prév)
janv-23	Intérêts Livret A + parts sociales		150	
	<b>Reste de la subvention BORDERS</b>		1428,3	
oct-23	Remboursements à venir BORDERS - Pr Richard ENGLISH	1220		
	<i>Argent non utilisé BORDERS</i>	208,3		A rembourser?
janv-23	Hébergement site Internet (OVH)	32		
mars-23	Cotisation Collège des Sociétés Savantes Académiques de France	100		
mars-23	Adhésion à EFACIS	2145		15 par membre
mars-23	Congrès SOFEIR Grenoble	1000		
	Venue Eamon Maher	300		
mars-23	Bourses SOFEIR 2022-2023	1500		500 euros pour séjour, 250 pour colloque (co-financement exigé)
	Bourse Cécile MAUDET	500		
-	Divers: publi SOFEIR/SAES/JE?			
oct-23	<i>Colloque Lille Récits de vie, récits du monde (anglophone)</i>	200		
	<i>JE Rennes 2 Processus de paix</i>	352		
	<i>Publication congrès SOFEIR Lille</i>	1000		
	<i>Autres?</i>			
sept 22-sept 23	Frais bancaires	220		
sept 22-sept 23	Déplacements bureau + cadeaux	450		
	<b>TOTAL</b>	<b>9227,3</b>	<b>7828,3</b>	<b>-1399</b>

Suite à un vote, le budget prévisionnel est adopté à l'unanimité.

## 2. Bilan des activités 2023

### Colloques, JE, ateliers soutenus par la SOFEIR

#### *Mars à octobre 2023*

- U. de Strasbourg: Invitation de Gerry Smyth, « Ballads, Planxties and M(o)ore: A Tour Through Irish Music », 22 mai 2023. Dans le cadre du « Irish Itinerary » de EFACIS. (Tim Heron).
- Université Jean Moulin Lyon : Colloque international « Décrire l'exclusion, écrire l'inclusion au XXIème siècle », 23-25 mai 2023. (Marion Bourdeau, Léa Boachart).
- Université de La Rochelle, Colloque AFIS : « Aventure en France et en Irlande », 25-26 mai 2023. (Brigitte Bastiat, Frank Healy).
- Université Grenoble Alpes, ILCEA4 et CECILLE (Univ Lille), « Le renseignement britannique et l'Europe », 20 juin 2023. (Emilie Berthillot, Mona Para)
- Université de Nanterre: Festival « Les Nords », Projection-débat du film *Lyra* en présence de la réalisatrice Alison Millar, modération Fabrice Mourlon , 6 octobre.
- Université de Lille (CECILLE) « Writing the Self / Writing the English-Speaking Worlds: Life Writing and Politics (20th-21st Centuries) » 12-13 octobre. Org : Claire Dubois et Cédric Courtois.

## 3. Événements à venir

### Colloques SOFEIR à venir

- 2024 : Université de Grenoble-Alpes, ILCEA4/ UGA. « MIGRATIONS », 21-22 mars 2024 + 2 doctorantes & 1 M2  
Org : M. Mianowski, V. Molinari.

Invité·es d'honneur: Melatu Uche Okorie

Bryan Fanning

Mastoureh Fathi

Ciara de Mora

Date limite des propositions : 15 novembre 2023. Voir

<https://www.sofeir.fr/cfp-colloque-sofeir-21-22-mars-2024-universite-grenoble-alpes/>

- 2025 : les propositions d'organisation du colloque sont les bienvenues ! Toulouse ? Pau ? Nantes ? Montpellier ?
- 2026 : Nancy ? Strasbourg ?

## Atelier Irlande au congrès de la SAES (Nancy, 2024)

Université de Lorraine, Nancy, 30 mai- 1 juin 2024 « Frontières et déplacements ».

Présidentes de l'atelier Irlande : Vanessa Boulet et Karina Wendling

Propositions à envoyer avant le 30 novembre [karina.wendling@univ-lorraine.fr](mailto:karina.wendling@univ-lorraine.fr) et/ou [vanessa.boulet@univ-lorraine.fr](mailto:vanessa.boulet@univ-lorraine.fr)

## Séminaires de recherche en études irlandaises par université

### Séminaire aire Irlande CECILLE 2022-2023 (Université de Lille)

- Géraldine VAUGHAN, Université de Lille: « Britishness, Irishness and Religious Identities in Britain and its Dominions, from the 1880s to the 1920s » Présentiel. 5 octobre 2023 –16h45 à 18h00. Enregistré.

- Síobhra AIKEN, Queen's University Belfast (Royaume-Uni): « Trauma Testimony from the Irish Civil War ». 13 octobre 2023 à 9h00 .

- Clíona Ní RÍORDÁIN, University of Notre-Dame (USA): « "Writing after": Multilingualism and Translation in Contemporary Irish Poetry ». 23 novembre 2023. Distanciel.

- Karina BENAZECH WENDLING, Université de Lorraine Titre à préciser. 18 janvier 2024 .

- Claire DUBOIS, Université de Lille: « Constance Markievicz (1868-1927): Fighting for Irish Freedom and Women's Emancipation » Présentiel. 1er février 2024.-

Bertrand CARDIN, Université de Caen: « Neil Jordan écrivain-scénariste. L'imaginaire de la transgression ». Distanciel. 4 avril 2024.

### Séminaire ERIBIA (Université de Caen)

- 9 novembre 2023: Stefanie PREZIOSO (Université de Lausanne) & Olivier COQUELIN (Université de Caen Normandie) « Soviets in Ireland and Factory Councils in Italy (1919-23): A Comparative Study » (modérateur : Christophe Gillissen) SH027

- 1er février 2024 : Georges LETISSIER (Nantes université) “George Eliot and Contemporary British Nature Writing. Toppling the Towering Figure of the Author(ess)? A case study of George Eliot’s Silas Marner (1861) and Claire-Louise Bennett’s Pond (2015)” (modératrice : Armelle Parey) SH027

- 11 avril 2024 : Jesse Patrick HARRINGTON (Dublin Institute for Advanced Studies) "St. Laurent d'Eu: A Medieval Irish Saint in Northern France" (modératrice : Alexandra Maclennan) LI160

### Irish Studies Seminar Series NUI Galway

Semester 1, 2023-24 (in person and on zoom)

Dr Pádraig Fhia Ó Mathúna 4pm Thursday 12th October,

- “We were convinced that we would be cowboys when we grew up”: Consuming the American West in Ireland, 1922-2022”

### Autres événements à venir

- La venue le 6/11 d'Avila Kilmurray à Lyon 3, en lien avec le Consulat Général d'Irlande à Lyon. Elle est l'une des fondatrices du Northern Irish Women's Coalition et une femme engagée pour la paix, et interviendra notamment à l'attention des étudiant.es préparant l'agrégation d'anglais ; cette conférence sera en lien avec, le soir, la projection, au Goethe Institute, du documentaire "Waving Goodbye to Dinosaurs" sur la Women's Coalition d'Irlande du Nord, également en lien avec le Consulat à Lyon et dans le cadre des 25 ans du GFA.

- Université Rennes 2 (ACE) : journée d'études « The Good Friday Agreement after 25 years: achievements, shortfalls and opportunities ». Organisée par Lesley Lelourec and Grainne O'Keeffe-Vigneron. Un lien Zoom sera proposé.

#### 4. Publications des membres

##### Monographies et directions d'ouvrages ou de numéros de revue

**Jérôme aan de Wiel.** *Ireland's Helping Hand to Europe, 1945-1950; Combatting Hunger from Normandy to Tirana* (Budapest: Central European University Press, 2021), pp. 537, 32 photographs, 34 tables.

**Jeanne-Marie Carton-Charon.** *Réception d'Edna O'Brien, Jennifer Johnston, et Nuala O'Faolain: Clubs de Lecture, et Forums en Ligne / France, Irlande, Royaume-Uni Et États-Unis.* Peter Lang AG International Academic Publishers, 2023 - 155 pages

##### Laurent Colantonio

- *L'homme-nation. Daniel O'Connell et le laboratoire politique irlandais, 1775-1847*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2023, 400 p.

- Avec Cliona Ní Riordáin [dir.], « Nationalisme, culture et conflits en Irlande. Textes réunis en hommage à Maurice Goldring », *Études irlandaises*, n° 48/1, 2023  
<https://journals.openedition.org/etudesirlandaises/14701>

##### Marie-Violaine Louvet

- Co-direction avec Pierre-Alexandre Beylier, Michel Martinez et Véronique Molinari, *Quels nationalismes au 21<sup>e</sup> siècle ? Regards croisés Europe/Amériques*, Presses Universitaires de Toulouse, 2023.

- Co-direction avec Nathalie Duclos, *The Crisis of Political Parties in the British and Irish Isles*, Textes et Contextes, novembre 2023

**Valérie Morisson**, *Locating the Self / Welcoming the Other in British and Irish Art 1990-2020*, Peter Lang, Oxford, 2022. 388 p.

##### Articles et Chapitres

##### Jérôme aan de Wiel.

- « L'Irlande dans le jeu des grandes puissances : terre d'espionnage international méconnue (1876-1923) »; in Eric Denécé (ed.) *Histoire mondiale du Renseignement*, vol. 4, Renseignement et Espionnage pendant la Première Guerre mondiale, Cf2R (Paris : Centre français de Recherche sur le Renseignement/French Centre for Research on Intelligence & Ellipses, 2023), pp. 433-65.

- 'Ireland's Post-War Humanitarian Aid to Europe, 1945-50; Catholic Networking, Remembrance and Missionary Tradition in Action', in Alexandra Maclennan (ed.), *The Irish Catholic Diaspora; Five Centuries of Global Presence* (Oxford: Peter Lang, 2022), pp. 169-180.

- « L'Irlande et sa longue Seconde Guerre mondiale, 1939-2022 : Participation, reconnaissance, mémoire, non-mémoire et controverse », *Guerres mondiales et Conflits contemporains*, 2023/2 (No 290), pp. 81-93.

##### Laurent Colantonio

- « Passés insurrectionnels et présent des "Pâques sanglantes" dans la Proclamation de la République irlandaise (1916) », in B. Deruelle [dir.], *Quand l'Histoire sert à faire la guerre*, Montréal, Leméac, 2023, p. 97-116.

- « Les lieux de mémoire de la Grande Guerre : reflets d'une histoire irlandaise contrastée », *Guerres mondiales & conflits contemporains*, n° 290, 2023/2, p. 51-70.

- « Maurice Goldring : Pleasant His Scholar's Life », in L. Colantonio et C. Ní Riordáin [dir.], « Nationalisme, culture et conflits en Irlande. Textes réunis en hommage à Maurice Goldring », *Études irlandaises*, n° 48/1, 2023.

**Olivier Coquelin.** « Un “soviet” de grévistes à Belfast » ? La Grande Grève de Belfast de 1919 », dans Laurent Colantonio, Cliona Ní Riordáin (dir.), “Nationalism, culture and conflicts in Ireland. Essays in honour of Maurice Goldring”, *Études irlandaises*, n° 48-1, 2023, p. 33-50.

**Magali Dexpert.** « L'Irlande du Nord dans l'impasse », *The Conversation*, 8 juin 2023. <https://theconversation.com/lirlande-du-nord-dans-limpasse-206897>

**Marie-Violaine Louvet:** « Obligations postcoloniales et Guerre du Vietnam en République d'Irlande (1965-1975) », *Dictatorships & Democracies : Journal of History and Culture*, vol.1, n°11, 2023.

**Sylvie Mikowski.**

- 'Francis Stuart's Black List, section H (1971): An Irishman in Berlin 1939-1945', *Études Irlandaises*, n°48-1, 2023.

- "So What Else is New?": the Case of Sally Rooney's *Normal People*", Peter Lang, Reimagining Ireland series, 2023. *New Beginnings Perspectives from France and Ireland*, Máirtín Mac Con Iomaire, Eamon Maher (eds.), 2023.

**Valérie Morisson.** « Deirdre O'Mahony, artiste et archéologue des savoirs techniques indigènes », *Études Irlandaises* 47, L'Irlande et son patrimoine culturel immatériel, H. Lecossois, F. Murlon (dir.), hiver 2022, p. 49-64.

**Léa Sinoimeri**

- "(In)hospitable Narratives: Language Depropriation and Writing in Oona Frawley's *Flight*", ILCEA [Online], 50 | 2023, Online since 01 March 2023, connection on 13 March 2023.

- 'Theatres of Intimacy in Lucy Caldwell's and Jan Carson's Short Fiction' *Études britanniques contemporaines* [En ligne], 64 | 2023, mis en ligne le 01 mars 2023, consulté le 29 septembre 2023.

**Yann Tholoniati.** "Irish clown and joker at the universe': James Joyce", in *Understanding Bakhtin, Understanding Modernism*, ed. Philippe Birgy, London, Bloomsbury, 2023.

**Karina Wendling.** « Écrire dans les missions protestantes en Irlande, une histoire de genre(s) ? : Les autrices de la Dingle and Ventry Mission, 1800-1855 », *Histoire et Civilisation du Livre*, n°19, 2023, p. 105-129.

## **5. Soutenances et nominations**

### **Soutenances**

- Alexandra Maclennan a soutenu son HDR le jeudi 28 septembre à l'Université de Caen Normandie.

Garante: Catherine Maignant, Université de Lille

Titre : « L'unité de la création. Herméneutique de l'unité dans le monde culturel et catholique irlandais. »

Jury :

Catherine Maignant, Université de Lille (garante)  
Colin Barr, University of Notre Dame (rapporteur)  
Bertrand Cardin, Université de Caen-Normandie (rapporteur)  
Grace Neville, University College Cork (rapporteur)  
Pat Cooke, University College Dublin  
Dermot Keogh, University College Cork  
Eamon Maher, TU Dublin  
Nathalie Sebbane, Université Sorbonne Nouvelle

- Ann Wilmot a soutenu une thèse le 22 juin 2023, à l'université de Caen – Normandie.

Directeur : Christophe Gillissen, Université de Caen Normandie

Titre de la thèse: « Les murs de la paix de Belfast : quel rôle depuis les accords de paix de 1998? »

Jury :

Anne Groutel, Université Panthéon Sorbonne, (rapporteur)  
Fabrice Mourlon, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3 (rapporteur)  
Valérie Peyronel, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3  
Christophe Gillissen, Université de Caen Normandie (directeur)

### **Soutenances à venir**

- Pauline Collombier soutiendra son HDR le 18 décembre 2022.

Titre du document de synthèse: « Le nationalisme modéré irlandais à l'aune de nouveaux cadres: échelles, territoires et espaces »

Garant: Neil Davie Université de Lyon 2

Jury :

Françoise Baillet, Université de Caen  
Eugenio Biagini, Sidney Sussex College, Université de Cambridge (rapporteur)  
Neil Davie, Université Lumière Lyon 2 (garant)  
Christophe Gillissen, Université de Caen (président du jury)  
Gilles Teulié, Université Aix-Marseille (rapporteur)  
Geraldine Vaughan, Université de Lille (rapporteuse)

- Nemo Gorecki soutiendra sa thèse le 17 novembre 2023 à l'Université de Lille.

Directrice : Fiona McCann, Université de Lille

Titre: « Amphibians ? Fluid queerness and Irishness in contemporary Irish Literature: Jamie O'Neill, Emma Donoghue, Mia Gallagher, Nuala Ni Dhomhnaill, William Keohane and Toby Buckley »

Jury:

Sandeep Bakshi, Université Paris Cité

Hélène Lecossois, Université de Lille

Fiona McCann, Université de Lille (directrice)

Sylvie Mikowski, Université de Reims Champagne-Ardenne (rapporteuse)

Tina O'Toole, Université de Limerick (rapporteuse)

Alexandra Poulain, Université Sorbonne Nouvelle

## **Nominations**

- Valérie Morrison a été nommée Professeure à l'Université de Montpellier.

- Marion Bourdeau a été nommée Maîtresse de Conférences à l'Université Jean Moulin Lyon 3.

- Clíona Ní Ríordáinn a été nommée Professeure des universités à l'Université Notre-Dame (Indiana, Etats-Unis).

- Léa Sinoimeri a été nommée Maîtresse de Conférences en Études anglophones (littérature et didactique) à l'ULCO, Université du Littoral Côte d'Opale.

- Karina Wendling a été nommée Maîtresse de Conférences à l'Université de Lorraine.

## **6. Site web et annuaire de la SOFEIR**

- L'avenir et évolution du site web est un des chantiers de 2024. L'espace membres est inaccessible et le restera pour le moment. Les fiches membres du site sont hors-ligne en raison d'un problème de sécurité concernant le module Wordpress

- L'annuaire des membres est mis à jour et diffusé deux fois par an : janvier-février et avril. La mise à jour se fait uniquement par le lien qui est diffusé à ce moment.

## **7. Bourses SOFEIR**

- La SOFEIR finance **quatre** bourses d'études dotées de :

- 500€ pour un séjour de recherche
- 250€ pour la participation à un colloque (condition : co-financement du labo)

Les bourses 2023-24 incluront la **Bourse Cécile Maudet** créée en mémoire de notre collègue de Rennes 2 : 500€.

Bourses ouvertes aux doctorant.es, M2, & post-docs en recherche de poste (4 ans après la soutenance).

**Lauréats 2023** (versements effectués)

- Rhody-Ann THORPE (Université du Littoral et de la Côte d'Opale)



- Mégane MAZÉ (U. Orléans+Trinity) : séjour de recherche dans les archives de la Beckett International Foundation de Reading.
- Agathe FERREIRA (U. Orléans)
- Hafsa ASKAR (U. Sorbonne Nouvelle)

## 9. Projet « Borders »

- Visite (suite à son report) du Professeur **Richard ENGLISH**, Director, Senator George J. Mitchell Institute for Global Peace, Security and Justice:
- Université d'Orléans: 6 octobre 2023: « The IRA and the Irish Border »
- Université de Tours: Key-note, Colloque interdisciplinaire « Frontières-frontiers », 7 octobre 2023.
- Deux articles issus du Projet Borders (par Jennifer Todd et Richard English) seront publiés dans le n° 6-2, Winter 2023, de la revue RISE co-édité par K. Rennhak, L. Pettit, S. Heinen et S. Mikowski.
- Charlotte Barcat a envoyé un compte-rendu financier du Projet au DFA.
- Sylvie Mikowski précise qu'une demande de financement ad hoc peut être adressée au *Emigrant Support Programme* par l'intermédiaire de l'attaché culturel de l'Ambassade d'Irlande en France (actuellement Maurice Cotter (Maurice.Cotter@dfa.ie)

## 9. Relations avec les autres sociétés savantes

### **EFACIS**

- Irish Itinerary : possibilité d'inviter des artistes irlandais dans son université pour des conférences, performances, expositions, lectures..
- Podcasts : <https://www.efacis.eu/podcast>
- ON-line roundtables,
- Book Club (avec participation des écrivains : <https://www.efacis.eu/content/efacis-book-club>)
- Publications : Review of Irish Studies in Europe (RISE), Irish Studies in Europe (ISE)
- PhD Seminars : Louvain & Prague
- Conférence bi-annuelle : Belfast, 24-27 Août 2023. Thème: « Partition and Unions in Ireland, Org. Peter Gray. Présent·es : C. Barcat, C. Lacoste, J. Etchart, P. Collombier, S. Mikowski, B. Bastia.
- Conférence mai 2025: Türkü (Finlande)
- Pendant la conférence de Belfast, Alexandra Maclennan a été élue au Board d'EFACIS en remplacement de Sylvie Mikowski.
- Sylvie Mikowski rapporte qu'une possible hausse de la cotisation due à EFACIS sera discutée lors du colloque de 2025.

### **AFIS/IASIL**

- Le 15<sup>e</sup> colloque AFIS a eu lieu à l'Université de La Rochelle en mai 2023, organisé par Brigitte Bastiat et Frank Healy. Le thème était : « Adventure in France and Ireland ».
- Le prochain colloque IASIL aura lieu en août 2024 à Tokyo.
- Thème: 'Aftermaths'

## 10. Election du nouveau bureau

Le nouveau bureau de la SOFEIR a été élu à l'unanimité.

48 membres ont voté (24 présents, 24 procurations).

Voici la composition du bureau :

- Hélène Lecossois (U. de Lille) : Présidente
- Marion Bourdeau (U. Lyon 3) : Trésorière
- Tim Heron (U. Strasbourg): Secrétaire, chargé de la messagerie, du site web et de X (ex-Twitter)
- Pauline Collombier (U. Strasbourg) : Vice-Présidente, chargée des affaires scientifiques (coordination de projet, formation par la recherche, veille sur les financements des formations et de la recherche, relations avec les agences de recherche et les sociétés savantes et unités de recherche)
- Alexandra Maclennan (U. Caen-Normandie) : Vice-Présidente, chargée des relations internationales
- Marie Mianowski (U. Grenoble-Alpes) : Vice-Présidente, chargée de la recherche (lien avec la revue Etudes Irlandaises, bourses de recherche SOFEIR, relations avec les agences de recherche et les sociétés savantes et unités de recherche)
- Fabrice Murlon (U. Sorbonne Nouvelle): Vice-Président, chargé de la valorisation et des concours (publications des membres, jurys de concours, carrière universitaire)
- Nathalie Sebbane (U. Sorbonne Nouvelle) : Vice-Présidente, chargée de la veille scientifique et de la communication

Un grand merci à Sylvie Mikowski (présidente sortante) et Charlotte Barcat (trésorière sortante) pour leur énorme travail ces dernières années, y compris pendant les difficiles années Covid !